MOBILNÍ PRŮMYSLOVÉ NAFTOVÉ TOPIDLO 30 kW S DUÁLNÍM LCD TERMOSTATEM

Model: KD11861 • Vysoce výkonný mobilní horkovzdušný agregát na naftu a lehký topný olej s přímým spalováním • Jmenovitý tepelný výkon 30 kW při vysokém průtoku horkého vzduchu • Integrovaný inteligentní mikroprocesorový regulátor s duálním LCD displejem zobrazujícím nastavenou i aktuální prostorovou teplotu • Integrovaný kompresor s automatickým tlakovým rozstřikem paliva v nerezové spalovací komoře • Optická kontrola plamene s fotobuňkou a bezpečnostním vypnutím při zhasnutí • Robustní palivová nádrž s mechanickým plovákem • Velká pojezdová kola a transportní madlo



30 kW	Duální LCD	Nerez komora	Mobilní podvozek
TEPELNÝ VÝKON	DIGITÁLNÍ TERMOSTAT	SPALOVACÍ PROSTOR	TRANSPORT
Vysoká výhřevnost	Přesné řízení teploty	Žáruvzdorná ocel	Kola a ergonomické madlo

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ PRVKY ZAŘÍZENÍ

1. Enormní topný výkon 30 kW: Bleskově vyhřeje rozlehlé dílny, sklady, stavby, výrobní haly a garáže i v třeskutých mrazech.

2. Duální LCD digitální displej: Jeden displej zobrazuje cílovou požadovanou teplotu a druhý aktuální teplotu v místnosti pro dokonalý přehled.

3. Automatické zapínání a vypínání: Termostat samostatně udržuje nastavenou teplotu a šetří palivo cyklováním chodu hořáku.

4. Spalovací komora z nerezové oceli: Zaručuje dlouhou životnost bez propálení stěn a vysokou tepelnou účinnost přenosu tepla do proudu vzduchu.

5. Optický hlídač plamene: Citlivá fotobuňka okamžitě odpojí přívod paliva v případě zhasnutí plamene a eliminuje riziko úniku nafty.

6. Velká transportní kola: Usnadňují pojezd agregátu po nezpevněném terénu staveniště a překonávání prahů.

POKYNY PRO PROVOZ NAFTOVÝCH TOPIDEL: Zařízení s přímým spalováním spotřebovává kyslík a spaliny proudí společně s teplým vzduchem! Přísný zákaz provozu v uzavřených prostorách bez trvalého a účinného větrání (nebezpečí otravy CO). Dodržujte bezpečnostní odstup min. 3 m od hořlavých materiálů ve směru výfuku.

1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO DÍLENSKÝ A MONTÁŽNÍ PROVOZ

Tento technický manuál obsahuje závazné bezpečnostní pokyny, provozní normy a technická data pro profesionální zařízení **KRAFT&DELE KD11861**. Zařízení je zkonstruováno v souladu s evropskými bezpečnostními směrnicemi CE. Každá osoba pověřená instalací, obsluhou nebo údržbou je povinna se před zahájením prací podrobně seznámit s tímto návodem a dodržovat veškeré předpisy pro prevenci úrazů.

2. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Povinná výbava obsluhy při práci se zařízením:
- **Ochrana zraku:** Bezpečnostní brýle nebo štít dle normy ČSN EN 166 chránící před odletujícími jiskrami, úlomky a stříkající kapalinou.
- **Ochrana rukou:** Pevné mechanické rukavice z usně (či speciální rukavice dle typu prováděné práce).
- **Pracovní oděv a obuv:** Přiléhavý dílenský oděv bez visících tkanic a bezpečnostní obuv s ocelovou tužinkou a protiskluzovou podešví.
- **Ochrana sluchu:** Při hlučnějších provozech používejte chrániče sluchu dle normy ČSN EN 352.

3. SPECIFICKÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA ZAŘÍZENÍ

VÝSTRAHA PŘED ÚRAZEM A RIZIKY: Při provozu vznikají mechanické síly, teplo, tlaky nebo proudění tekutin. Nikdy nepoužívejte poškozené nářadí ani neschválené adaptéry. Chraňte prsty před skřípnutím a dodržujte bezpečnou vzdálenost.

Zásady bezpečné manipulace na pracovišti:
- Před započetím práce zajistěte obrobek či servisované vozidlo proti pohybu.
- Zařízení nepřetěžujte nad rámec stanovených jmenovitých mezí uvedených v technické specifikaci.
- Závitové, hydraulické a těsnicí součásti udržujte čisté a pravidelně kontrolované.
- Nářadí nepoužívejte ve vlhkém prostředí ani v blízkosti hořlavých plynů, rozpouštědel a laků.

4. ZÁKAZY PŘI POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBĚ

- Přísný zákaz provozu zařízení osobami mladšími 18 let, osobami pod vlivem alkoholu, léků nebo při silné únavě.
- Zákaz demontáže bezpečnostních krytů, bypassování ventilů a provozování zařízení s mechanickými trhlinami.
- Zákaz provádění servisních úkonů při natlakovaném hydraulickém okruhu či zapojeném napájení.
- Zákaz neoprávněných úprav konstrukce a broušení nosných profilů.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE: Opotřebené komponenty, hydraulické kapaliny a obaly předejte do autorizovaných sběrných dvorů. Chraňte životní prostředí!

1. KOMPLETNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Oficiální technické údaje, konstrukční rozměry a provozní parametry modelu **KRAFT&DELE KD11861**. Veškeré parametry byly ověřeny výstupní kontrolou jakosti výrobce.

Technický parametr	Jmenovitá hodnota
Typ topidla	Mobilní horkovzdušné naftové topidlo s přímým spalováním
Jmenovitý tepelný výkon	30 kW
Palivo	Motorová nafta (diesel) / lehký topný olej (ELTO)
Spotřeba paliva	cca 2,4 kg/h (cca 2,8 l/h)
Objem palivové nádrže	cca 38 litrů
Napájení ventilátoru a elektroniky	230 V ~ 50 Hz
Regulace teploty	Digitální duální termostat (rozsah 5–55 °C)
Bezpečnostní prvky	Optická fotobuňka, tepelná pojistka přehřátí
Hmotnost bez paliva	cca 21 kg

2. OBSAH DODÁVANÉHO BALENÍ

Před uvedením do provozu zkontrolujte úplnost a neporušenost balení. V případě zjištění chybějících součástí ihned informujte prodejce.

Položka v balení	Množství
Naftové topidlo 30 kW KD11861	1 ks
Transportní podvozek s koly a rámem	1 sada
Český technický návod k obsluze a revizní záznamník	1 ks

3. POUŽITÉ KONSTRUKČNÍ MATERIÁLY A VÝROBNÍ TECHNOLOGIE

Zařízení řady **KRAFT&DELE** využívá výběrové slitiny kovů, zušlechtěné konstrukční oceli a žáruvzdorné či nárazuvzdorné polymery. Všechny komponenty jsou dimenzovány pro vysokou životnost v každodenním dílenském zatížení.

1. TECHNICKÉ SCHÉMA A KONSTRUKČNÍ PŘEHLED



Obr. 1: Celkové uspořádání a funkční části zařízení KRAFT&DELE KD11861

2. DETAILNÍ POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH UZLŮ

Konstrukční celky a mechanismy zařízení:
- **Nosné tělo / rám:** Masivní konstrukce chránící funkční prvky a absorbující provozní namáhání.
- **Pracovní funkční jednotka:** Precizně vyrobené funkční břity, závity, adaptéry či hydraulický píst pro špičkový výsledek.
- **Ovládací a regulační prvky:** Ergonomicky tvarovaná vřetena, páky nebo ventily pro intuitivní a bezpečnou kontrolu.
- **Ochranná povrchová úprava:** Zušlechtěný povrch chránící nástroj před korozí, oděrem a dílenskou chemií.

3. KINEMATIKA A FUNKČNÍ PRINCIP

Zařízení pracuje na principu efektivního převodu mechanické, hydraulické či tepelné energie s maximální účinností. Zvolená geometrie a dimenzování zaručují stabilitu parametrů i při dlouhodobé zátěži.

DOPORUČENÍ VÝROBCE: Pravidelně kontrolujte čistotu styčných ploch a těsnost spojů. Nepoužívejte nástroje vykazující mechanické trhliny!

1. VSTUPNÍ REVIZE PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE

Před zahájením provozu zařízení **KRAFT&DELE KD11861** odstraňte veškeré přepravní obaly a vizuálně prověřte, zda nedošlo k poškození funkčních ploch nebo závitů.

2. PŘÍPRAVA PRACOVIŠTĚ A MATERIÁLU

Kroky přípravy a seřízení:
- **Stabilní a bezpečný podklad:** Obrobek i nástroj umístěte na pevný a stabilní podklad bez rizika sklouznutí.
- **Očištění styčných ploch:** Z opracovávaného dílu či spoje odstraňte mechanické nečistoty, rez a staré nánosy.
- **Volba příslušenství:** Zvolte odpovídající adaptér, průměr či břit přesně odpovídající dané operaci.

3. SEŘÍZENÍ PARAMETRŮ A USTAVENÍ NÁSTROJE

Nástroj ustavte přesně v ose působící síly. Vyosení vede k bodovému přetížení hran a hrozí vylomení zubu, deformace pístku nebo prasknutí materiálu.

ZÁSADA PLNÉHO DOSAZENÍ: Veškeré spojovací a adaptační prvky musí být zcela zasunuty do pracovní drážky. Nikdy nepracujte s neúplně dosednutým nástrojem!

4. MAZÁNÍ VŘETEN A KLUZNÝCH MECHANISMŮ

Trapézové závity, vřetena a vodicí čepy pravidelně promazávejte tenkou vrstvou vysokotlakého lithiového maziva. Pohyb nasucho způsobuje zadírání a rychlé opotřebení!

1. PRACOVNÍ POSTUP KROK ZA KROKEM

Standardní operační postup pro zařízení KRAFT&DELE KD11861:
- **Krok 1 (Příprava):** Zkontrolujte připravenost dílu, nasaďte odpovídající adaptér či přípravek.
- **Krok 2 (Předepnutí):** Ručně vymezte veškerou vůli a zkontrolujte, že nástroj stabilně sedí na svém místě.
- **Krok 3 (Plynulá aplikace síly):** Rovnoměrným pohybem vyvíjejte tažnou, tlačnou, točivou nebo údernou sílu. Vyvarujte se škubání.
- **Krok 4 (Průběžná kontrola):** Sledujte odezvu materiálu; při vzpříčení ihned operaci přerušte a zkontrolujte souosost.
- **Krok 5 (Dokončení):** Po provedení operace nástroj šetrně uvolněte, očistěte a zkontrolujte stav pracovních ploch.

2. ODBORNÉ SERVISNÍ A DÍLENSKÉ TIPY

- **Uvolnění zarezlých spojů:** Před demontáží aplikujte kvalitní penetrační sprej a nechte působit alespoň 10 minut.
- **Ochrana povrchu materiálu:** Při lisování citlivých dílů použijte měkké podložky nebo ochranné návleky.
- **Chlazení řezných břitů:** Při vrtání a řezání kovů používejte řezný olej k chlazení ostří.

OCHRANA PROTI PŘETÍŽENÍ: Nikdy nepřekračujte maximální povolené zatížení! Nepoužívejte nepovolené prodlužovací trubky na rukojeti klíčů – hrozí stržení závitu či prasknutí materiálu.

1. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA, ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

Správná a pravidelná péče je podmínkou bezpečného chodu a dlouhé životnosti zařízení **KRAFT&DELE KD11861**. Po každém použití zařízení očistěte suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem od prachu, pilin a zbytků kapalin.

Předpisy pro skladování zařízení:
- Zařízení ukládejte na suchém, dobře větraném místě v originálním obalu či kufru.
- Chraňte před mrazem, vlhkostí, kyselými výpary a přímým působením povětrnostních vlivů.
- Kovové funkční plochy potřete jemným konzervačním olejem proti vzniku koroze.

2. TABULKA DIAGNOSTIKY A ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Zjištěná závada	Možná příčina	Doporučené řešení
Nástroj prokluzuje nebo špatně sedí	Zvolen nesprávný rozměr; opotřebení břitu; nečistoty v drážkách	Očistěte styčné plochy; zvolte přesný rozměr adaptéru; vyměňte díl
Tuhý chod vřetene / mechanismu	Znečištěný, suchý nebo poškozený závit; přítomnost třísek	Mechanismus vyperte v odmašťovači, osušte a naneste mazací tuk
Pokles hydraulického tlaku	Netěsnost ventilu; nedostatek hydraulického oleje; zavzdušnění	Dotáhněte vypouštěcí ventil; doplňte olej ISO VG 32/46; odvzdušněte pumpu
Povrchová koroze na nástroji	Vlhké prostředí skladování; absence ochranného filmu	Odstraňte rez ocelovou vlnou a naneste ochranný konzervační sprej

AUTORIZOVANÝ SERVIS: Opravy nosných částí a vnitřních mechanismů svěřte autorizovanému servisu KRAFT&DELE. Používejte pouze originální náhradní díly!

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

vydané v souladu se směrnicemi Evropského parlamentu a Rady EU

Výrobce / Dovozce do EU: FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polská republika

Identifikace výrobku: Profesionální technická zařízení a dílenské nářadí KRAFT&DELE

Typ / Modelové označení: KD11861 • MOBILNÍ PRŮMYSLOVÉ NAFTOVÉ TOPIDLO 30 kW S DUÁLNÍM LCD TERMOSTATEM

Předmět prohlášení: Technické vybavení pro lesnické, dílenské, montážní a servisní použití.

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

- **Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)**
- **Směrnice 2006/42/ES pro strojní zařízení (kde je aplikovatelné)**
- **Příslušné harmonizované technické normy ČSN EN ISO 12100, ČSN EN ISO 14982**

Osoba zplnomocněná k sestavení a uchovávání technické dokumentace: Technické oddělení FOREINTRADE S.A., Tarczyn, Polsko.

Místo a datum vydání: Tarczyn, 15. ledna 2026
Evidenční číslo dokumentu: CE/KD/KD11861/2026-CZ

Krzysztof Forein
Předseda představenstva FOREINTRADE S.A.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY (ČESKÁ REPUBLIKA)

1. Záruční doba pro spotřebitele činí **24 měsíců** od data převzetí zboží. Při nákupu na IČO (podnikatelská činnost) činí záruka **12 měsíců**.
2. Záruka se vztahuje na skryté vady materiálu, metalurgické vady odlitků a výrobní vady nástroje zjištěné při standardním používání v souladu s návodem.
3. Ze záruky jsou vyjmuty opotřebitelné spotřební díly (břity, těsnění, hadice, bity), vady způsobené přetížením, neodborným zásahem nebo mechanickým poškozením.

AUTORIZOVANÁ DISTRIBUCE & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Výrobce / Dovozce do EU: **FOREINTRADE S.A.**, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polská republika.

Elektronická technická dokumentace a servisní podpora: *www.kraftdele.info / servis@kraftdele.cz*.

Opotřebené kovové části a obalové materiály předejte k ekologické recyklaci v souladu se zákonem o odpadech.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ ZAŘÍZENÍ

Datum	Druh servisního úkonu / Revize	Zjištěný stav & Vyměněné díly	Razítko a podpis technika
	Výchozí vizuální a funkční zkouška	Kontrola celistvosti, geometrie a těsnosti	Autorizovaný prodejce
	Pravidelná periodická kontrola	Kontrola opotřebení funkčních ploch, promazání závitů	
	Servisní oprava / Údržba	Vyčištění a přebroušení funkčních ploch, konzervace	